

stryker[®]

System 6

Bộ pin vô trùng

REF 6126-000-000

Hướng dẫn sử dụng

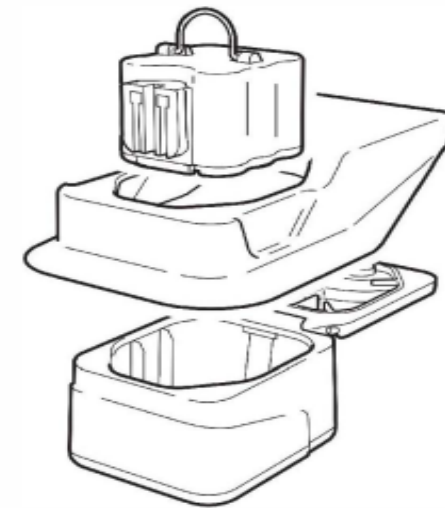
R_x ONLY

CE

ENGLISH (EN)
ESPAÑOL (ES)
DEUTSCH (DE)
FRANÇAIS (FR)
ITALIANO (IT)
NEDERLANDS (NL)

SVENSKA (SV)
DANSK (DA)
SUOMI (FI)
PORTUGUÊS (PT)
NORSK (NO)
POLSKI (PL)

ΕΛΛΗΝΙΚΑ (EL)
TÜRKÇE (TR)
日本語 (JA)
中文 (ZH)
한국어 (KO)



Mục lục

Giới thiệu.....	2
Chỉ định.....	3
Chống chỉ định.....	3
Đề sử dụng với.....	3
An toàn cho người dùng/ bệnh nhân.....	4
Định nghĩa.....	4
Hướng dẫn.....	5
Lắp Pin không tiết trùng.....	5
Cách tiết trùng.....	5
Cách luân chuyển.....	6
Cách tiết trùng.....	6
Thay pin.....	7
Hướng dẫn bảo dưỡng.....	7
Thông số kỹ thuật.....	7

Giới thiệu

Hướng dẫn sử dụng này là nguồn thông tin toàn diện nhất để sử dụng an toàn và hiệu quả cho sản phẩm. Hướng dẫn này có thể được sử dụng bởi các giảng viên, bác sĩ, y tá, kỹ thuật viên phẫu thuật và kỹ thuật viên thiết bị y sinh. Vui lòng lưu và tham khảo hướng dẫn này trong suốt quá trình sử dụng sản phẩm.

Các quy ước sau được sử dụng trong hướng dẫn này:

- **CẢNH BÁO** nêu rõ các vấn đề liên quan đến an toàn. **LUÔN** tuân thủ thông tin này để tránh gây thương tích cho bệnh nhân và/ hoặc nhân viên y tế.
- **THẬN TRỌNG** nêu rõ các vấn đề về độ tin cậy của sản phẩm. **LUÔN** tuân thủ thông tin này để tránh việc gây thiệt hại cho sản phẩm.
- **LƯU Ý** bổ sung và/ hoặc làm rõ thông tin quy trình.

Nếu cần thêm thông tin hoặc đào tạo, hãy liên hệ với đại diện bán hàng của Stryker hoặc gọi đến dịch vụ chăm sóc khách hàng của Stryker. Với các khu vực lãnh thổ bên ngoài Hoa Kỳ, vui lòng liên hệ với chi nhánh hoặc đại diện Stryker gần nhất.

Chỉ định

Bộ pin vô trùng Stryker System 6 cung cấp hộp vô trùng cho pin không tiệt trùng của Stryker. Sau khi sạc Pin không tiệt trùng, đặt vào hộp vô trùng đã tiệt trùng sử dụng khay pin. Hộp đựng pin sau đó được lắp vào tay khoan Stryker. Xem phần Sử dụng với.

Sạc pin bằng Bộ sạc pin System 6 (REF 6110-120-000) hoặc bộ sạc pin Đa năng (REF 7110-120-000). Bộ sạc phải được cấu hình phù hợp với Cấu kiện sạc System 6 (REF 6110-625-000).

Chống chỉ định

Không

Để sử dụng với

Bộ dụng cụ pin vô trùng của Stryker được thiết kế để sử dụng với các tay khoan Stryker sau:

Bộ pin vô trùng *

Tay khoan

REF 6126-000-000

Tay khoan System 6

MÃ HIỆU Sê ri 620X-XXX-XXX

Tay khoan System 7

MÃ HIỆU Sê ri 720X-XXX-XXX

Tay khoan Cordless 3

MÃ HIỆU Sê ri 4300-000-000

Bao gồm Pin không tiệt trùng (REF 6126-110-000), Khay pin (REF 6126-130-000) và hộp vô trùng (REF 6126-120-000).

An toàn cho người dùng/ bệnh nhân





CẢNH BÁO

- Chỉ những Chuyên gia y tế được đào tạo và có kinh nghiệm mới được phép sử dụng thiết bị này.
- Trước khi sử dụng bất kỳ thành phần hệ thống hoặc bất kỳ thành phần nào tương thích với hệ thống này, vui lòng đọc và nắm rõ hướng dẫn. Đặc biệt chú ý đến thông tin CẢNH BÁO. Làm quen với các thành phần hệ thống trước khi sử dụng
- Khi tiếp nhận và trước mỗi lần sử dụng, kiểm tra từng bộ phận xem có bị hỏng hóc không. Thiết hại có thể bao gồm, nhưng không giới hạn, các tiếp xúc bị uốn cong và các vết nứt trong vỏ. KHÔNG sạc hoặc sử dụng nếu phát hiện hư hỏng.
- KHÔNG sử dụng thiết bị này ở những khu vực có chất gây mê dễ cháy hoặc chất dễ cháy được trộn với không khí, oxy hoặc oxit nito.
- KHÔNG sửa đổi bất kỳ thành phần hoặc phụ kiện hệ thống.

Định nghĩa

Các biểu tượng nằm trên thiết bị và/ hoặc ghi nhãn được xác định trong phần này hoặc trong Bản định nghĩa ký hiệu. Xem Bản định nghĩa ký hiệu được cung cấp cùng với thiết bị.

BẢN ĐỊNH NGHĨA KÝ HIỆU

	Khóa
	Mở khóa
	Tham khảo số tay/ hướng dẫn sử dụng
	Biểu tượng cảnh báo chung
DO NOT STERILIZE	Không tiệt trùng

Hướng dẫn

THẬN TRỌNG: LUÔN tháo Pin không tiết trùng ra khỏi hộp vô trùng trước khi sạc pin. Không tuân thủ có thể dẫn đến hư hại sản phẩm.

LƯU Ý:

- Xem hướng dẫn được cung cấp với Pin 6 Không vô trùng của Hệ thống và bộ sạc pin được sử dụng để sạc lại pin. Hướng dẫn bao gồm các thông tin về an toàn quan trọng và hướng dẫn tính phí.
- Tài liệu bảo trì cho thiết bị này chỉ được cung cấp theo yêu cầu cho nhân viên dịch vụ được Stryker ủy quyền.

Để lắp Pin không tiết trùng



CẢNH BÁO: KHÔNG sử dụng hộp vô trùng, khay pin hoặc Pin không tiết trùng trừ khi khô ráo.

THẬN TRỌNG: KHÔNG cho phép các cực tiếp xúc pin chạm vào vật kim loại. Việc không tuân thủ có thể làm giảm hiệu suất của pin và làm hỏng sản phẩm.

LƯU Ý: Đảm bảo có sẵn nhiều pin vô trùng tiết trùng trong trường hợp cần lắp pin thứ hai.

Cách tiết trùng

1. Mở nắp.



2. Khi hộp vô trùng mở, đặt khay pin lên hộp vô trùng và trên ngăn pin.

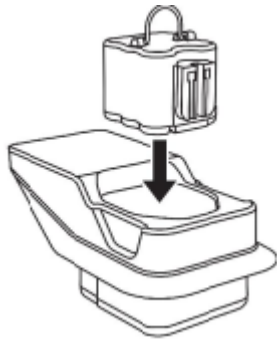


3. Đưa ngăn pin vào bộ luân chuyển.

Cách luân chuyển

CẢNH BÁO: KHÔNG làm nhiễm bẩn hộp vô trùng. khay pin bảo vệ hộp vô trùng khỏi bị nhiễm bẩn trong quá trình lắp pin

4. Giữ Pin không tiết trùng bằng tay cầm.
5. Trong khi căn chỉnh hộp pin với khay pin và mở ngăn pin, đặt Pin không tiết trùng vào ngăn pin.



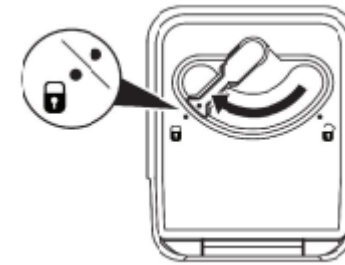
6. Đặt tay cầm pin thẳng với hộp.
7. Tháo khay pin cũ và đặt sang một bên.



CẢNH BÁO: Tiết trùng khay pin cũ trước khi sử dụng lại. Xem hướng dẫn được cung cấp cùng với tay khoan.

Cách tiết trùng

8. Đóng nắp hộp vô trùng và di chuyển chốt đến biểu tượng khóa. Đảm bảo chấm trên chốt thẳng với chấm trên biểu tượng khóa.



CẢNH BÁO: Đảm bảo chấm trên chốt thẳng với chấm ở biểu tượng khóa. Không tuân thủ có thể làm mở nắp, để lộ Pin không tiết trùng và gây thương tích cho bệnh nhân.

9. Trượt hộp vô trùng có Pin không tiết trùng được lắp chắc chắn vào tay khoan cho đến khi nó khớp vào vị trí.

Để thay pin

CẢNH BÁO: Sau khi lắp, KHÔNG tháo Pin không tiết trùng khỏi hộp vô trùng vô trùng. Nếu cần một pin mới, hãy sử dụng pin vô trùng khác và thực hiện quy trình lắp.

Hướng dẫn bảo dưỡng

Để biết thông tin hướng dẫn xử lý và loại bỏ/ tái chế, hãy xem hướng dẫn sử dụng đi kèm với pin. Để xử lý hộp vô trùng và khay pin, xem hướng dẫn bảo dưỡng được cung cấp kèm theo tay khoan.

Thông số kỹ thuật

Model:	Pin không tiết trùng System 6 (REF 6126-110-000)
Kích thước:	53 mm [2.1 inch] 53 mm [2.1 inch] 66 mm [2.6 inch]
Trọng lượng:	0.36 kg [0.79 lb]
Nguồn:	Sạc 2A 9.6 V = (Dòng điện một chiều) đầu ra

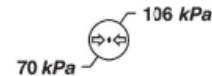
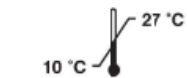
Model:	Hộp vô trùng System 6 (REF 6126-120-000)
Kích thước:	79 mm [3.1 inch] 74 mm [2.9 inch] 89 mm [3.5 inch]
Trọng lượng:	0.22 kg [0.49 lb]
Model:	Khay pin System 6 (REF 6126-130-000)
Kích thước:	48 mm [1.9 inch] 109 mm [4.3 inch] 196 mm [7.7 inch]
Trọng lượng:	0.09 kg [0.20 lb]
Chế độ vận hành:	Xem thông tin về chu kỳ vận hành đề xuất kèm mỗi tay khoan.

Điều kiện môi trường

Giới hạn nhiệt độ

Giới hạn độ ẩm

Giới hạn áp suất

Vận hành**Bảo quản và vận chuyển**